

Official Journal of the European Union

L 371



English edition

Legislation

Volume 64

19 October 2021

Contents

II *Non-legislative acts*

INTERNATIONAL AGREEMENTS

- ★ **Council Decision (EU) 2021/1830 of 22 February 2021 on the signing, on behalf of the Union, of the Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union** 1
- ★ **Council Decision (EU) 2021/1831 of 7 October 2021 on the conclusion on behalf of the Union of the Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union** 3
- ★ **Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union** 5

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II

(Non-legislative acts)

INTERNATIONAL AGREEMENTS

COUNCIL DECISION (EU) 2021/1830

of 22 February 2021

on the signing, on behalf of the Union, of the Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular point (a) of Article 77(2), in conjunction with Article 218(5) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) In the Conclusions of 20 November 2007, the Council and the representatives of the governments of the Member States meeting within the Council welcomed the Commission communication on the future of relations between the European Union and the Republic of Cape Verde. In particular, the Council welcomed the deepening of relations between the Union and Cabo Verde through the implementation of an Action Plan for the development of a 'special partnership' between the two parties. Furthermore, that communication provides that the aim of that 'special partnership' is to develop an open, constructive and pragmatic dialogue and that tackling illegal immigration is a shared strategic priority.
- (2) On 1 December 2014, the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union ⁽¹⁾ ('the 2014 Agreement') entered into force.
- (3) Since 1 December 2014, the Union and Cabo Verdean legislation has evolved, with the revision of the Visa Code by Regulation (EU) 2019/1155 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾ and Cabo Verde's decision to exempt Union citizens from visa requirements for stays of up to 30 days. In light of those changes and in view of the assessment carried out by the Joint Committee established under Article 10 of the 2014 Agreement and tasked with monitoring the implementation of the 2014 Agreement, some of the provisions facilitating the issuance of visas to citizens of Cabo Verde and, on the basis of reciprocity, of the Union, for an intended stay of no more than 90 days in any 180-day period, should be adjusted and complemented by an amending Agreement.
- (4) On 29 October 2019, the Council authorised the Commission to open negotiations with Cabo Verde for an Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union ('the amending Agreement'). The negotiations were successfully concluded on 30 January 2020 and the amending Agreement was initialled via exchange of emails on 24 July 2020.

⁽¹⁾ OJ L 282, 24.10.2013, p. 3.

⁽²⁾ Regulation (EU) 2019/1155 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 amending Regulation (EC) No 810/2009 establishing a Community Code on Visas (Visa Code) (OJ L 188, 12.7.2019, p. 25).

- (5) This Decision constitutes a development of the provisions of the Schengen *acquis* in which Ireland does not take part, in accordance with Council Decision 2002/192/EC ⁽³⁾. Ireland is therefore not taking part in the adoption of this Decision and is not bound by it or subject to its application.
- (6) In accordance with Articles 1 and 2 of Protocol No 22 on the position of Denmark, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, Denmark is not taking part in the adoption of this Decision and is not bound by it or subject to its application.
- (7) The amending Agreement should be signed on behalf of the Union, subject to its conclusion at a later date, and the Joint Declarations attached to thereto be approved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The signing on behalf of the Union of the Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union is hereby authorised, subject to the conclusion of the said amending Agreement ⁽⁴⁾.

Article 2

The Joint Declarations attached to the amending Agreement are hereby approved on behalf of the Union.

Article 3

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign the amending Agreement on behalf of the Union.

Article 4

This Decision shall enter into force on the day following that of its adoption.

Done at Brussels, 22 February 2021.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES

⁽³⁾ Council Decision 2002/192/EC of 28 February 2002 concerning Ireland's request to take part in some of the provisions of the Schengen *acquis* (OJ L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁽⁴⁾ See page 5 of this Official Journal.

COUNCIL DECISION (EU) 2021/1831**of 7 October 2021****on the conclusion on behalf of the Union of the Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular point (a) of Article 77(2), in conjunction with point (a) of the second subparagraph of Article 218(6) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Having regard to the consent of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas:

- (1) In the Conclusions of 20 November 2007, the Council and the representatives of the governments of the Member States meeting within the Council welcomed the Commission communication on the future of relations between the European Union and the Republic of Cape Verde. In particular, the Council welcomed the deepening of relations between the Union and Cabo Verde through the implementation of an Action Plan for the development of a 'special partnership' between the two parties. Furthermore, that communication provides that the aim of that 'special partnership' is to develop an open, constructive and pragmatic dialogue and that tackling illegal immigration is a shared strategic priority.
- (2) On 1 December 2014, an Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union ⁽²⁾ ('the 2014 Agreement') entered into force.
- (3) Since 1 December 2014, the Union and Cabo Verdean legislation has evolved, with the revision of the Visa Code by Regulation (EU) 2019/1155 of the European Parliament and of the Council ⁽³⁾ and Cabo Verde's decision to exempt Union citizens from the visa requirement for stays of up to 30 days. In light of those changes and in view of the assessment carried out by the Joint Committee established under Article 10 of the 2014 Agreement and tasked with monitoring the implementation of the 2014 Agreement, some of the provisions facilitating the issuance of visas to citizens of Cabo Verde and, on the basis of reciprocity, of the Union, for an intended stay of no more than 90 days in any 180-day period, should be adjusted and complemented by an amending Agreement.
- (4) In accordance with Council Decision (EU) 2021/1830 ⁽⁴⁾, the Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union ('the amending Agreement') was signed on 18 March 2021, subject to its conclusion at a later date.
- (5) This Decision constitutes a development of the provisions of the Schengen *acquis* in which Ireland does not take part, in accordance with Council Decision 2002/192/EC ⁽⁵⁾. Ireland is therefore not taking part in the adoption of this Decision and is not bound by it or subject to its application.

⁽¹⁾ Consent of 16 September 2021 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ L 282, 24.10.2013, p. 3.

⁽³⁾ Regulation (EU) 2019/1155 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 amending Regulation (EC) No 810/2009 establishing a Community Code on Visas (Visa Code) (OJ L 188, 12.7.2019, p. 25).

⁽⁴⁾ Council Decision (EU) 2021/1830 of 22 February 2021 on the signing, on behalf of the Union, of the Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union (see page 1 of this Official Journal).

⁽⁵⁾ Council Decision 2002/192/EC of 28 February 2002 concerning Ireland's request to take part in some of the provisions of the Schengen *acquis* (OJ L 64, 7.3.2002, p. 20).

- (6) In accordance with Articles 1 and 2 of Protocol No 22 on the position of Denmark, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, Denmark is not taking part in the adoption of this Decision and is not bound by it or subject to its application.
- (7) The amending Agreement should be approved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union is hereby approved on behalf of the Union ⁽⁶⁾.

Article 2

The President of the Council shall, on behalf of the Union, give the notification provided for in Article 2(1) of the amending Agreement ⁽⁷⁾.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 7 October 2021.

For the Council
The President
M. DIKAUČIČ

⁽⁶⁾ See page 5 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ The date of entry into force of the amending Agreement will be published in the *Official Journal of the European Union* by the General Secretariat of the Council.

AGREEMENT

between the European Union and the Republic of Cabo Verde amending the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union

THE EUROPEAN UNION, hereinafter referred to as "the Union",

of the one part,

and

THE REPUBLIC OF CABO VERDE, hereinafter referred to as "Cabo Verde",

of the other part,

hereinafter jointly referred to as "the Parties",

RECALLING the Partnership Agreement between the members of the African, Caribbean and Pacific Group of States of the one part, and the European Community and its Member States of the other part, signed in Cotonou on 23 June 2000 ⁽¹⁾, as revised on 25 June 2005 and on 22 June 2010, as well as the Special Partnership between the Union and Cabo Verde, approved by the Council of the European Union on 20 November 2007,

HAVING REGARD to the Joint Declaration of 5 June 2008 on a Mobility Partnership between the Union and Cape Verde, in accordance with which the Parties are to take steps to develop a dialogue on matters relating to short-stay visas with a view to facilitating the mobility of certain categories of people,

HAVING REGARD to the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on facilitating the issue of short-stay visas to citizens of the Republic of Cape Verde and of the European Union ⁽²⁾, hereinafter referred to as "the Agreement", which entered into force on 1 December 2014,

HAVING REGARD to the Agreement between the European Union and the Republic of Cape Verde on the readmission of persons residing without authorisation ⁽³⁾, which entered into force on 1 December 2014,

BEARING IN MIND that, pursuant to Cabo Verdean legislation, since 2 January 2019 Union citizens are exempt from the requirement to have a visa when travelling to Cabo Verde for a period not exceeding 30 days,

RECOGNISING that if Cabo Verde reintroduces visa requirements for citizens or certain categories of Union citizens for intended stays of no more than 30 days, at least the same facilitations granted under this Agreement to the citizens of Cabo Verde should automatically apply to the Union citizens concerned, on the basis of reciprocity,

TAKING INTO ACCOUNT the entry into force of Regulation (EU) 2019/1155 of the European Parliament and of the Council ⁽⁴⁾,

WISHING to promote contacts between their peoples as an important factor in ensuring the constant development of economic, humanitarian, cultural, scientific and other ties, by facilitating the issuing of visas to their citizens, on the basis of reciprocity,

RECOGNISING that this should not encourage illegal migration and paying special attention to security and readmission,

⁽¹⁾ OJ L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ OJ L 282, 24.10.2013, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 282, 24.10.2013, p. 15.

⁽⁴⁾ Regulation (EU) 2019/1155 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 amending Regulation (EC) No 810/2009 establishing a Community Code on Visas (Visa Code) (OJ L 188, 12.7.2019, p. 25).

TAKING INTO ACCOUNT the Protocol on the position of the United Kingdom and Ireland in respect of the area of freedom, security and justice annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, and confirming that the provisions of this Agreement do not apply to Ireland,

TAKING INTO ACCOUNT the Protocol on the position of Denmark annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, and confirming that the provisions of this Agreement do not apply to the Kingdom of Denmark,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement is amended as follows:

- (1) the title is replaced by the following:

"AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND THE REPUBLIC OF CABO VERDE ON FACILITATING THE ISSUING OF SHORT-STAY VISAS";

- (2) references to "Cape Verde" are replaced by "Cabo Verde" throughout the text of the Agreement;

- (3) Article 2 is replaced by the following:

"Article 2

General clause

1. The measures to facilitate the issuing of visas, as set out in this Agreement, shall apply to Union citizens and to citizens of Cabo Verde only insofar as those citizens are not exempt from visa requirements under the laws and regulations of the Union or its Member States, under the laws and regulations of Cabo Verde, or under this Agreement or other international agreements.

2. If Cabo Verde reintroduces the visa requirement for Union citizens or certain categories of Union citizens for intended stays of no more than 30 days, at least the same facilitations granted under this Agreement to the citizens of Cabo Verde shall automatically apply to the Union citizens concerned, on the basis of reciprocity.

3. For intended stays of longer than 30 days but not exceeding 90 days, at least the same facilitations granted under this Agreement to the citizens of Cabo Verde shall apply to the Union citizens concerned.

4. The national law of Cabo Verde and the national law of the Member States or the law of the Union shall apply to matters not covered by this Agreement.”;

- (4) Article 3 is amended as follows:

- (a) point (a) is replaced by the following:

”(a) 'Member State' shall mean any Member State of the Union with the exception of the Kingdom of Denmark and Ireland;”;

- (b) point (e) is replaced by the following:

”(e) 'legal resident' shall mean any citizen of Cabo Verde authorised or entitled to stay for more than 90 days in the territory of a Member State on the basis of Union or national law;”;

- (c) the following point is inserted:

”(f) 'EU *laissez-passer*' shall mean the document issued by the Union to servants of the institutions of the Union in accordance with Council Regulation (EU) No 1417/2013 *.

* Council Regulation (EU) No 1417/2013 of 17 December 2013 laying down the form of the *laissez-passer* issued by the European Union (OJ L 353, 28.12.2013, p. 26).”;

- (5) Article 4 is replaced by the following:

"Article 4

Issuance of multiple-entry visas

1. Diplomatic missions and consular posts of the Member States shall issue multiple-entry visas valid for five years to the following categories of citizens of Cabo Verde:

- (a) members of national and local governments and parliaments, constitutional courts, the supreme court or court of auditors, if they are not exempt from visa requirements under this Agreement, in the exercise of their duties;
- (b) permanent members of official delegations who, following an official invitation addressed to Cabo Verde, are travelling to a Member State to take part in meetings, consultations, negotiations, exchange programmes or events organised on the initiative of intergovernmental organisations;
- (c) business people and company representatives who regularly travel to the Member States;
- (d) spouses, children (including adopted children) under the age of 21 or dependent, and parents of either Cabo Verde citizens legally resident in the territory of a Member State or Union citizens resident in the Member State of their nationality.

However, if the need to travel frequently or regularly is clearly limited to a shorter period, the validity of the multiple-entry visa shall be limited to that period, in particular where any of the following is less than five years:

- the term of office, in the case of those referred to in point (a) of the first subparagraph;
- the term of office of a permanent member of an official delegation, in the case of those referred to in point (b) of the first subparagraph;
- the duration of the positions as business people and company representatives, in the case of those referred to in point (c) of the first subparagraph; or
- the duration of the residence permits issued to Cabo Verde citizens residing in the territory of a Member State, in the case of those referred to in point (d) of the first subparagraph.

2. Without prejudice to paragraph 1, diplomatic missions and consular posts of the Member States shall issue multiple-entry visas to other applicants with a validity period of:

- (a) one year, provided that the applicant has obtained and lawfully used a visa within the previous 18 months;
- (b) two years, provided that the applicant has obtained and lawfully used, a multiple-entry visa valid for one year within the previous 30 months;
- (c) three to five years, provided that the applicant has obtained and lawfully used a multiple-entry visa valid for two years within the previous 42 months.

3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the term of validity of the visa may be shortened in individual cases, where there is reasonable doubt that the entry conditions will be met for the entire period or where the validity of the visa would exceed that of the applicant's travel document.

4. The persons referred to in paragraphs 1 and 2 shall not stay in the territory of the Member States for a total of more than 90 days in any of 180-day period.”;

- (6) Article 5 is replaced by the following:

"Article 5

Visa fees and service charges

1. The fee for processing visa applications shall be 75 % of the amount to be charged in accordance with the applicable domestic legislation.

That percentage may be reviewed in accordance with the procedure provided for in Article 12(4).

2. Without prejudice to paragraph 1, the Member States shall not collect visa fees from the following categories of people:

- (a) members of official delegations who, following an official invitation addressed to Cabo Verde, are travelling to a Member State to take part in meetings, consultations, negotiations, official exchange programmes, or events organised on the initiative of intergovernmental organisations;
- (b) children under 12 years of age;
- (c) school pupils, students, postgraduate students and accompanying teachers travelling for study or educational purposes;
- (d) researchers travelling for the purposes of scientific research;
- (e) participants in seminars, conferences or sports, cultural or educational events organised by non-profit organisations, aged 25 years or less;
- (f) spouses, children (including adopted children) under the age of 21 or dependent, and parents of either citizens of Cabo Verde legally resident in the territory of a Member State or Union citizens residing in the Member State of their nationality.

3. Without prejudice to point (f) of paragraph 2, children who are at least 12 years old but are below 18 years old shall be charged 50% of the fee applicable under paragraph 1.

4. Where Member States cooperate with an external service provider, service charges may be collected. The service charge shall be proportionate to the costs incurred by the external service provider in the performance of the tasks, and shall not exceed EUR 30.”;

- (7) the following article is inserted:

"Article 5a

Documentary evidence

1. For the following categories of citizens of Cabo Verde, the following documents are sufficient to verify the purpose of the journey:

- (a) for members of national and local governments and parliaments, constitutional courts, the supreme court or court of auditors, if they are not exempt from visa requirements under this Agreement, in the exercise of their duties: a verbal note issued by the Cabo Verdean Ministry of Foreign Affairs confirming that the applicant is on an official mission to a Member State;
- (b) for members of official delegations who, following an official invitation addressed to Cabo Verde, are travelling to a Member State to take part in meetings, consultations, negotiations, exchange programmes or events organised on the initiative of intergovernmental organisations: a letter issued by the competent authority of Cabo Verde confirming that the applicant is a member of its delegation travelling to the territory of the Member State(s) to participate in the event(s) in question, accompanied by a copy of the official invitation or registration confirmation issued by the host organisation;
- (c) for business people and representatives of business organisations: a written invitation issued by a company or organisation based in the Member State of destination;

- (d) for the spouses, children (including adopted children) under the age of 21 or dependent, and parents of Cabo Verde citizens legally residing in the territory of a Member State or of Union citizens residing in the Member State of their nationality: a written invitation from the host person;
- (e) for school pupils, students, postgraduate students and accompanying teachers travelling for study or educational purposes, including university or other exchange programmes (for stays not exceeding 90 days in any 180-day period): a written invitation or a certificate of enrolment issued by the host school, college or university, or certificates of the courses to be attended;
- (f) for persons participating in scientific or academic research, training events, including vocational training (for stays not exceeding 90 days in any 180-day period): a certificate of enrolment issued by the educational establishment or a written request issued by the host organisation;
- (g) for participants in seminars, conferences, cultural or religious events organised by non-profit organisations registered in a Member State: a written invitation from the host organisation to participate in the activities;
- (h) for persons travelling for medical reasons and necessary accompanying persons: an official document from a medical institution confirming the need for medical care in that institution, and proof of sufficient means to pay for the medical treatment or proof of pre-payment of the medical care, and, where applicable, the need for the person being treated to be accompanied;
- (i) for participants in international sports events and persons accompanying them in a professional capacity: a written invitation from the host organisation, competent authorities, national sport federations or national Olympic committees of the Member States;
- (j) for journalists and accompanying technical crew travelling in a professional capacity: a certificate or other document issued by a professional organisation or the applicant's employer proving that the applicant is a qualified journalist travelling for the purpose of carrying out journalistic work, or a member of the technical crew accompanying the journalist in a professional capacity.

2. For the purposes of this Article, the written invitation letter or the relevant official documents shall include the following information:

- (a) the invited person's name and surname, date of birth, sex, citizenship, passport number, time and purpose of the journey, number of entries required and, where relevant, the name of the spouse and children accompanying the invited person; and
- (b) if the inviting party is a natural person: the inviting person's name, surname, address and, where applicable, proof of legal residence in a Member State in accordance with national legislation; or
- (c) if the inviting party is a legal person, company or organisation, including a non-profit organisation, established in the territory of the Member State(s): the full name and address of the inviting person, the name and position of the representative signing the request and the registration number of the inviting person, as required by the national law of the Member State in question; or
- (d) if the relevant official document is issued by a public authority: the name and position of the person signing the request, and the status of the applicant.

3. Applicants who have obtained and lawfully used a multiple-entry visa valid for at least one year in the previous 30 months shall, in principle, be exempted from presenting documents to prove the accommodation, or proof of sufficient means to cover the accommodation.”;

- (8) Article 8 is replaced by the following:

”Article 8

Diplomatic and service passports

1. Citizens of Cabo Verde who are holders of valid diplomatic or service passports issued by Cabo Verde may enter, leave and transit through the territories of the Member States without visas.

2. Union citizens who are holders of valid diplomatic or service passport issued by a Member State, and holders of a valid EU *laissez-passer*, may enter, leave and transit through the territory of Cabo Verde without visas.

3. The persons referred to in paragraphs 1 and 2 may stay in the territories of the Member States or of Cabo Verde, respectively, for periods not exceeding 90 days in any 180-day period.”;

(9) in Article 10, paragraph 1 is replaced by the following:

”1. The Parties shall establish a Joint Committee to manage the Agreement (‘the Committee’), which shall consist of representatives of the Union and of Cabo Verde.”;

(10) Article 11 is replaced by the following:

”Article 11

Relationship between this Agreement and agreements between the Member States and Cabo Verde

From its entry into force, this Agreement shall take precedence over the provisions of any bilateral or multilateral agreements or arrangements concluded between Member States and Cabo Verde, in so far as the provisions of those agreements or arrangements may affect or alter the scope of this Agreement.”;

(11) in Article 12, paragraph 5 is replaced by the following:

”5. Either Party may suspend in whole or in part this Agreement. The decision on suspension shall be notified to the other Party not later than 48 hours before its entry into force. The Party that has suspended the application of this Agreement shall immediately inform the other Party once the reasons for the suspension no longer apply.”;

(12) in the Protocol to the Agreement on the Member States that do not fully apply the Schengen *acquis*, the second paragraph is replaced by the following:

”In accordance with Decision No 565/2014/EU of the European Parliament and of the Council *, harmonised measures have been taken to simplify the transit or short stay of holders of Schengen visas and Schengen residence permits through or on the territory of Member States that do not yet fully apply the Schengen *acquis*. Decision No 565/2014/EU authorises Bulgaria, Croatia, Cyprus and Romania unilaterally to recognise the following as equivalent to their national visas, not only for transit through their territory, but also for intended stays not exceeding 90 days in any 180-day period:

- uniform short-stay visas that are valid for two or multiple entries;
- long-stay visas and residence permits issued by Member States that are fully implementing the Schengen *acquis*, including visas with limited territorial validity issued in accordance with the first sentence of Article 25(3) of Regulation (EC) No 810/2009 of the European Parliament and of the Council **; and
- national visas and residence permits issued by Bulgaria, Croatia, Cyprus and Romania.

* Decision No 565/2014/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 introducing a simplified regime for the control of persons at the external borders based on the unilateral recognition by Bulgaria, Croatia, Cyprus and Romania of certain documents as equivalent to their national visas for transit through or intended stays on their territories not exceeding 90 days in any 180-day period and repealing Decisions No 895/2006/EC and No 582/2008/EC (OJ L 157, 27.5.2014, p. 23).

** Regulation (EC) No 810/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 establishing a Community Code on Visas (Visa Code) (OJ L 243, 15.9.2009, p. 1).”.

Article 2

1. This Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval in accordance with the Parties' own procedures and the Parties shall notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.
2. This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the month in which the last notification provided for in paragraph 1 is carried out.

Article 3

This Agreement shall be drawn up in duplicate in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish languages, each of these texts being equally authentic.

Съставено в Брюксел на осемнадесети март две хиляди двадесет и първа година.

Hecho en Bruselas, el dieciocho de marzo de dos mil veintiuno.

V Bruselu dne osmnáctého března dva tisíce dvacet jedna.

Udfærdiget i Bruxelles den attende marts to tusind og enogtyve.

Geschehen zu Brüssel am achtzehnten März zweitausendeinundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne esimese aasta märtsikuu kaheksateistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα οκτώ Μαρτίου δύο χιλιάδες είκοσι ένα.

Done at Brussels on the eighteenth day of March in the year two thousand and twenty one.

Fait à Bruxelles, le dix-huit mars deux mille vingt et un.

Sastavljeno u Bruxellesu osamnaestog ožujka godine dvije tisuće dvadeset prve.

Fatto a Bruxelles, addì diciotto marzo duemilaventuno.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit pirmā gada astoņpadsmitajā martā.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt pirmų metų kovo aštuonioliką dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonegyedik év március havának tizennyolcadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tmintax-il jum ta' Marzu fis-sena elfejn u wieħed u ghoxrin.

Gedaan te Brussel, achttien maart tweeduizend eenentwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia osiemnastego marca roku dwa tysiące dwudziestego pierwszego.

Feito em Bruxelas, em dezoito de março de dois mil e vinte e um.

Întocmit la Bruxelles la optsprezece martie două mii douăzeci și unu.

V Bruseli osemnásteho marca dvetisícadvadsaťjeden.

V Bruslju, dne osemnajstega marca leta dva tisoč enaindvajset.

Tehty Brysselissä kahdeksantenatoista päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäykksi.

Som skedde i Bryssel den artonde mars år tjugohundratjugoett.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

Nuno Brito



За Република Кабо Верде
Por la República de Cabo Verde
Za Kapverdiskou republiku
For Republikken Kap Verde
Für die Republik Cabo Verde
Cabo Verde Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου
For the Republic of Cabo Verde
Pour la République de Cabo Verde
Za Republiku Cabo Verde
Per la Repubblica di Cabo Verde
Kabovertes Republikas vārdā
Žaliojo Kyšulio Respublikos vardu
a Zöld-foki Köztársaság részéről
Għar-Repubblika ta' Cabo Verde
Voor de Republiek Kaapverdië
W imieniu Republiki Zielonego Przylądka
Pela República de Cabo Verde
Pentru Republica Cabo Verde
Za Kapverdiskú republiku
Za Republika Zelenortski otoki
Kap Verden tasavallan puolesta
För Republiken Kap Verde



The following Joint Declarations are adopted by the Parties and attached to the Agreement:

**"JOINT DECLARATION ON THE RULES FOR GRANTING CABO VERDE VISAS TO UNION
CITIZENS FOR STAYS OF OVER 30 DAYS AND NOT EXCEEDING 90 DAYS**

In accordance with Cabo Verdean legislation, Union citizens are exempt from the visa requirement for entries and stays in the territory of Cabo Verde that do not exceed 30 days. For intended stays beyond 30 days, they are required to seek and obtain authorisation from the Cabo Verdean authorities. Under Law n. 66/VIII/2014 of the Republic of Cabo Verde, as amended, Union citizens may apply for and obtain a visa valid for up to 90 days at the consular posts of Cabo Verde or apply within the territory of Cabo Verde to the competent authorities for an extension of their stay.

Under Article 2(3) of the Agreement, for intended stays of over 30 days but not exceeding 90 days, at least the same facilitations granted under the Agreement to citizens of Cabo Verde are to apply to the Union citizens concerned.

The Parties understand that the Joint Committee set up pursuant to Article 10 will monitor the implementation of this provision.

**JOINT DECLARATION ON ARTICLE 12(5) OF THE AGREEMENT CONCERNING GROUNDS FOR
THE SUSPENSION OF THE AGREEMENT**

Either Party may suspend the Agreement, in whole or in part, and in particular Article 8, for reasons such as public order, protection of national security or public health, lack of cooperation in the field of readmission or for human rights and democracy considerations. Any such suspension shall be effected in accordance with the procedure set out in Article 12(5).

If implementation of all or some of the provisions of the Agreement is suspended, the Parties shall initiate consultations in the framework of the Committee established under Article 10, with a view to solving the problems that led to the suspension.

This Joint Declaration replaces the Joint Declaration on Article 8 of the Agreement concerning diplomatic and service passport.

JOINT DECLARATION ON COOPERATION ON TRAVEL DOCUMENTS

The Parties agree that, when monitoring the implementation of the Agreement, the Joint Committee established under Article 10 should evaluate the impact of the level of security of the respective travel documents on the functioning of the Agreement. To that end, the Parties agree to inform each other regularly of:

- measures taken to avoid the proliferation of travel documents;
- measures taken to develop the technical aspects of travel document security; and
- measures taken regarding the personalisation process in the issuance of travel documents.

As a priority, both Parties undertake to ensure a high level of security for diplomatic and service passports, in particular by integrating biometric identifiers. For the Union, this will be done in accordance with Council Regulation (EC) No 2252/2004 ⁽¹⁾. For Cabo Verde, it will be done in accordance with Decree-law n. 21/2014 of 17 March 2014 establishing the technical specifications, security and issuing conditions of the biometric passport issued by Cabo Verde.

This Joint Declaration replaces the Joint Declaration on cooperation on travel documents.”.

⁽¹⁾ Council Regulation (EC) No 2252/2004 of 13 December 2004 on standards for security features and biometrics in passports and travel documents issued by Member States (OJ L 385, 29.12.2004, p. 1).

ISSN 1977-0677 (electronic edition)
ISSN 1725-2555 (paper edition)



Publications Office
of the European Union
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

EN